

Η 'Ελλάς στην ΕΟΚ

1.- ΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ

Η ΑΙΤΗΣΙ της 'Ελλάδος για πλήρη ένταξη στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα δεν υπαγορεύεται μόνο από την επιθυμία της να επωφεληθεί από τα πλεονεκτήματα, όσο σημαντικά και αν είναι, μιας οικονομικής ενώσεως, αλλά και από τη διάθεσή της να συμμετάσχει στον ευρύτερο πολιτικό - οικονομικό συνασπισμό, στον οποίο τελικά τείνει να μετασχηματισθεί η Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Γιατί η ΕΟΚ εϋθὺς ἐξ ἀρχῆς δημιουργήθηκε με προοπτική τη βαθμιαία εξέλιξί της σε οικονομική και πολιτική ένωση. Οι χώρες της Δυτικής Ευρώπης αντελήφθησαν ότι, για να διατηρήσουν τους ελεύθερους δημοκρατικούς θεσμούς τους και να αποκτήσουν ανεξάρτητη πολιτική οντότητα, είναι υποχρεωμένες να προχωρήσουν πέρα από την απλή οικονομική ένωση. Τα δυτικοευρωπαϊκά κράτη θα παρέμεναν οικονομικά και πολιτικά ανίσχυρα στο σύγχρονο κόσμο, αν δεν επεδίωκαν τη δημιουργία μιας ευρωπαϊκής ενότητας με κεντρικούς πολιτικούς και οικονομικούς θεσμούς. Η ολοκλήρωσι αυτή θα δημιουργήσει μια Ευρώπη οικονομικά και πολιτικά ισχυρή, με παγκόσμια ακτινοβολία, που θα αποτελέσει βασικό παράγοντα ειρήνης και ισορροπίας.

Το πρώτο βήμα γὰ τὴν ἐνοποίηση τῆς Εὐρώπης ἔγινε μὲ τὴν Εὐρωπαϊκὴ Οἰκονομικὴ Κοινότητα. Ἀπὸ τὴν ἴδρυσί της ἡ Ε.Ο.Κ. ἀντιμετώπισε ἀλλεπάλληλες ἀντιξοότητες. Ἡ ἀνάγκη ὅμως γιὰ τὴ θεμελίωσι καὶ ἐπιβίωσι τῆς οἰκονομικῆς καὶ πολιτικῆς ἰσχύος της, ὄδηγησε στὴν ὑπερίσχι τῶν ἐμποδίων καὶ τὴν ἀποτελεσματικὴ ἀντιμετώπισί τῶν κρίσεων. Τώρα πάλι ἡ Ε.Ο.Κ. ἀντιμετώπισε ἀλλεπάλληλες ἀντιξοότητες. Ἡ ἀνάγκη ὅμως γιὰ τὴ θεμελίωσι καὶ ἐπιβίωσι τῆς οἰκονομικῆς καὶ πολιτικῆς ἰσχύος της, ὄδηγησε στὴν ὑπερίσχι τῶν ἐμποδίων καὶ τὴν ἀποτελεσματικὴ ἀντιμετώπισί τῶν κρίσεων. Τώρα πάλι ἡ Ε.Ο.Κ. διέρχεται μίαν νέα κρίσι, πού ἐκανε πολλοὺς νὰ νομίσουν ὅτι εἶναι δυνατό νὰ κλονισθῇ τὴν εὐρωπαϊκὴ ἐνότητα καὶ τὴν πορεία γιὰ τὴν πολιτικὴ ἔνωσι. Ἀλλά καὶ ἡ κρίσι αὐτὴ θὰ ἀποδειχθῇ παροδική, ὅπως καὶ ὀπρογυόμενες. Εἶμαι βέβαιος ὅτι ἡ Ε.Ο.Κ. θὰ συνεχίσι τὴν πορεία της γιὰ μίαν πλήρη οἰκονομικὴ, νομισματικὴ καὶ πολιτικὴ ἔνωσι. Ἡ διαδικασία αὐτὴ θὰ ἐπιταχυνθῇ μετὰ τὴν ἄμεση ἐκλογὴ τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Κοινοβουλίου τὸ 1978, πού θὰ ὀδηγήσῃ στὴ δημιουργίαν τῆς Ἡνωμένης Εὐρώπης. Σ' αὐτὴ τὴν Εὐρωπαϊκὴ Κοινότητα ἡ 'Ελλάς πρόκειται νὰ ἐνταχθῇ σὰν ἰσότιμο μέλος. Ἡ παρουσία τῆς 'Ελλάδος σ' αὐτὴν εἶναι ἀπαραίτητη τόσο γιὰ τὴν χώρα μας ὅσο καὶ γιὰ τὴν Εὐρώπη, ἡ ὁποία ἔτσι θὰ ἀποκτήσῃ ἕνα προπύργιο τῶν εὐρωπαϊκῶν ἰδεῶν στὸ χώρο τῆς Ἀνατολικῆς Μεσογείου.

Ο δυναμισμός της ἑλληνικῆς οἰκονομίας

Πρέπει νὰ τονισθῇ ὅτι ἡ 'Ελλάς δὲν ἐξήγησε τὴν ἄμεση ἔνταξί της στὴν Εὐρωπαϊκὴ Οἰκονομικὴ Κοινότητα χωρὶς στὰδιο προπαρασκευῆς, ὅπως συνέβη μὲ τὴ Μεγάλῃ Βρεταννίᾳ, τὴ Δανίαν καὶ τὴν Ἰρλανδίαν, οἱ ὁποῖες ἔγιναν ἄμεσως δεκτὲς σὰν πλήρη μέλη. Ἡ 'Ελλάς ἔγινε δεκτὴ σὰν συνδεδεμένο μέλος τὸ 1962 με ἀντικειμενικὸ σκοπὸ τὴν πλήρη ἔνταξί της μόλις θὰ ἦταν ὀριστη νὰ ἀναλάβῃ ὅλες τὶς ὑποχρεώσεις τῆς Συνθήκης τῆς Ρώμης. Βάσει τοῦ χρονδιαγράμματος τῆς Συμφωνίας Συνδέσεως τῶν Ἀθηνῶν, ἡ 'Ελλάς πρέπει μέχρι τὸ 1984 νὰ ἔχῃ κατορθώσῃ ὅλα τὰ προστατευτικὰ μέτρα ἐναντί τῆς Κοινότητος καὶ νὰ ἔχῃ ἐναρμονίσει τὴν ἀγορικὴν πολιτικὴν της. Αὐτὸ ὅμως δὲν σημαίνει ὅτι δὲν θὰ εἶχε τὸ δικαίωμα νὰ ζητήσῃ τὴν ἔνταξί της ἐνωρίτερα, δεδομένου ὅτι εἶναι δυνατό νὰ χορηγηθῇ καὶ στὴν 'Ελλάδα μίαν πενταετηῆ μεταβατικὴν περίοδο. Αὐτὸ συνέβη καὶ μὲ τὴν πρόσφατην προσχώρησιν στὴν Κοινότητα τῆς Μεγάλῃς Βρεταννίας, τῆς Δανίας καὶ τῆς Ἰρλανδίας, στὶς ὁποῖες παρεσχέθη πενταετηῆ μεταβατικὴν περίοδο, με ἄμεση ὅμως συμμετοχὴ σὲ ὅλους τοὺς θεσμούς καὶ τὰ ὄργανα τῆς Κοινότητος.

Αὐτὸς εἶναι ὁ λόγος πού δὲν μποροῦμε νὰ καταθέσω τοὺς δύο σταγόνες τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ε.Ο.Κ. γιὰ τὴν ἄμεση ἔνταξί τῆς 'Ελλάδος, δεδομένου ὅτι ἡ οἰκονομικὴ καὶ κοινωνικὴ μας πρόοδος κατὰ τὰ τελευταία 14 ἔτη ὑπῆρξε σημαντι-

κά ταχύτερη ἀπὸ τὴν προβλεφθεῖσα ἀρχικὰ ἀπὸ τὴν Ε.Ο.Κ. καὶ εἴμαστε ἤδη σὲ θέση νὰ ἀναλάβουμε ὅλες τὶς ὑποχρεώσεις τῆς Συνθήκης τῆς Ρώμης.

Θὰ ἀναφέρω μερικὰ γενικὰ στοιχεία πού δείχνουν τὴν πρόοδο τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας, σὲ σύγκρισιν μὲ τὶς οἰκονομίας τῶν χωρῶν τῆς Ε.Ο.Κ., ἀπὸ τὴ συνδεδεσὶ μας μέχρι σήμερα.

Ὁ μέσος ἐτήσιος ρυθμὸς αὐξήσεως τοῦ ἀκαθάριστου ἐθνικοῦ προϊόντος τῆς περιόδου 1962 - 1975 ἦταν γιὰ τὴν 'Ελλάδα 6,8%, γιὰ τὴν Ε.Ο.Κ. τῶν ἔξι 4,2%, ἐνῶ γιὰ τὴν Ε.Ο.Κ. τῶν ἑννέα 3,8%.

Ὁ μέσος ἐτήσιος ρυθμὸς αὐξήσεως τοῦ ἀκαθάριστου εἰσοδήματος τῆς πρωτογενούς παραγωγῆς γιὰ τὴν περίοδο 1962 - 1974 ἦταν 4,7% γιὰ τὴν 'Ελλάδα καὶ 2% περίπου γιὰ τὴν ΕΟΚ τῶν ἑξὶ χωρῶν.

Ὁ μέσος ἐτήσιος ρυθμὸς αὐξήσεως τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς τῆς περιόδου 1962 - 1975 ἦταν 9,4% γιὰ τὴν 'Ελλάδα, 4,2% γιὰ τὶς ἔξι χώρες τῆς ΕΟΚ καὶ 3,7% γιὰ τὴν ΕΟΚ τῶν ἑννέα.

Τὸ εἰσόδημα ἀπὸ τὴ μεταποίησι, σὰν ποσοστὸ τοῦ ἀκαθάριστου ἐγχωρίου προϊόντος, ἀπὸ 15,8% τὸ 1962 ἔφθασε τὸ 21,5% τὸ 1974, ἐνῶ τὸ ἀντίστοιχο ποσοστὸ τοῦ εἰσοδήματος ἀπὸ τὴ δευτερογενῆ παραγωγὴ ἀπὸ 25,3% τὸ 1962 ἔφθασε 31,6% τὸ 1974.

Ὁ μέσος ἐτήσιος ρυθμὸς αὐξήσεως τῶν ἀκαθάριστων ἐπενδύσεων παγίου κεφαλαίου σὲ σταθερὲς τιμὲς γιὰ τὴν περίοδο 1962 - 1973 ἦταν 10,3% γιὰ τὴν 'Ελλάδα, 5,3% γιὰ τὶς ἔξι χώρες τῆς Ε.Ο.Κ. καὶ 5,2% γιὰ τὶς ἑννέα χώρες τῆς Ε.Ο.Κ.

Ὁ μέσος ἐτήσιος ρυθμὸς αὐξήσεως τοῦ συνόλου τῶν ἐξαγωγῶν τῆς 'Ελλάδος γιὰ τὴν περίοδο 1962 - 1974 (σὲ τρέχουσες τιμὲς) ἦταν 19,1%, ἐνῶ τῶν ἐξαγωγῶν τῆς πρὸς τὶς χώρες τῆς Ε.Ο.Κ. τῶν ἔξι ἦταν 21,1%.

Τὸ ποσοστὸ πού ἀντιπροσωπεύουν οἱ ἐξαγωγὲς διομηχανικῶν καὶ διοτεχνικῶν προϊόντων τῆς 'Ελλάδος, στὸ σύνολο τῶν ἐξαγωγῶν, αὐξήθη ἀπὸ 11,1% τὸ 1962, σὲ 49,9% τὸ 1974. Τὰ ἀντίστοιχα ποσοστὰ τῶν ἐξαγωγῶν πρὸς τὶς χώρες τῆς Ε.Ο.Κ. τῶν ἔξι ἦταν 4,8% τὸ 1962 καὶ 52,1% τὸ 1974.

Οἱ ἑλληνικὲς ἐξαγωγὲς στὴν ΕΟΚ τῶν ἔξι, σὰν ποσοστὸ τοῦ συνόλου τῶν ἐξαγωγῶν τῆς χώρας, αὐξήθησαν ἀπὸ 36,1% τὸ 1962 σὲ 44,1% τὸ 1974.

Ἀποτέλεσμα τῶν εὐνοϊκῶν αὐτῶν ἐξελίξεων εἶναι ὅτι ἐνῶ κατὰ τὸ 1962 τὸ κατά κεφαλὴν ἀκαθάριστο-ἐθνικὸν προϊόν τῆς 'Ελλάδος ἀντιστοιχοῦσε περίπου στὸ ἐν τρίτῳ τοῦ μέσου ὄρου τῆς Κοινότητος τῶν ἔξι, τὸ 1974 ἔφθασε περίπου εἰς μισό. Γιὰ τὸ 1975 τὸ μέγεθος αὐτὸ (σὲ σταθερὲς τιμὲς) διαμορφώθηκε στὰ ἴδια περίπου ἐπιπέδα με τὸ κατὰ κεφαλὴν ἀκαθάριστο ἐθνικὸν προϊόν τῆς Ἰρλανδίας.

Ἀξίζει ἀκόμη νὰ ἀναφερθῇ ὅτι ἡ ὀδικὴ χωρητικότης τοῦ ἑλληνικῆς πλοικοπηγίου ἐμπορικοῦ στόλου, ἀπὸ 13,3 ἑκατ. κόρους τὸ 1962, ἔφθασε τὰ 48,3 ἑκατ. κόρους τὸ 1975.

Τέλος, στὴ διάρκεια τῆς τελευταίας πενταετίας, ἑλληνικὲς τεχνικὲς ἐταιρίαι ἔχουν ἀναλάβει σημαντικὰ ἔργα στὶς ἀραβικὲς χώρες (Ἰράκ, Λιβύη, Σαουδαραβία), στὴν Ἰρὰν καὶ στὴν Ἀφρικὴ. Καμμία ἀπὸ τὶς μικρότερες χώρες τῆς Ε.Ο.Κ. δὲν ἔχει ἀναλάβει τόσο ἐκτεταμένη δραστηριότητα σ' αὐτὲς τὶς χώρες, ὅσο ἡ 'Ελλάς.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἀνθρώπινον παράγοντα, τὰ τελευταία εἰκοσι χρόνια σημειώθηκε μίαν σημαντικὴν ἀνοδὸς τῆς ἐκπαιδευτικῆς καὶ πολιτιστικῆς στάθμης στὴ χώρα μας, τόσο στίς ἐπιστήμες ὅσο καὶ στίς τέχνες. Ἐνας μεγάλος ἀριθμὸς ἑλλήνων ἐπιστημόνων καὶ καλλιτεχνῶν, πού ἐσπούδασαν σὲ πανεπιστήμια τοῦ ἐξωτερικοῦ, ἔχουν ἐπιστρέψει καὶ ἐργάζονται στὴν 'Ελλάδα, βοηθώντας τὴν οἰκονομικὴ καὶ πολιτιστικὴ ἀνάπτυξί τῆς χώρας μας. Ἀλλὰ καὶ πολλοὶ ἄλλοι πού πα-

ραμένουν, ἐργάζονται καὶ διακρίνονται στὸ ἐξωτερικὸ, θὰ μποροῦν νὰ ἐπιστρέψουν, καθὼς ἡ ἀνάπτυξί μας θὰ δημιουργήσῃ τίς κατάλληλες προϋποθέσεις.

Ἡ οἰκονομικὴ λοιπὸν ἐξέλιξί τῆς 'Ελλάδος ἀτὰ τελευταία χρόνια χαρακτηρίζεται ἀπὸ ἐντονο δυναμισμό, σημαντικὰ μεγαλύτερο ἀπὸ ἐκεῖνον πού εἶχε προβλεφθῇ στίς συζητήσεις γιὰ τὴν ἔνταξί τῆς 'Ελλάδος μὲ τὴν Ε.Ο.Κ. τὸ 1961.

Ἄν δὲν παρεβάλλονταν τὰ ἑπτὰ ἔτη τῆς δικτατορίας, ἀτὰ ὅποια ὁ προσανατολισμὸς τῶν ἐπενδύσεων καὶ γενικώτερα τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας ἀκολούθησε ἐσφαλμένη κατεύθυνσι, τὰ ἐπιτεύγματα θὰ ἦσαν πολὺ πλεονεκτήματα.

Τὰ ἀνωτέρω ἀποδεικνύουν ὅτι ἡ πρόοδος πού συντελέσθηκε ἦταν οὐσιώδης γιὰ τὴν προσαρμογὴ τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας στίς συνθήκες τῆς Ε.Ο.Κ. καὶ ὅτι ἡ ἑλληνικὴ αἰτίσι γιὰ ἄμεση ἔνταξί εἶναι θεμελιωμένη. Αὐτὸ βέβαια δὲν σημαίνει ὅτι δὲν θὰ ἀντιμετωπισθοῦν προβλήματα καὶ δυσχερεῖες στή μεταβατικὴ

Τοῦ
ΕΝ. ΖΟΛΩΤΑ

περίοδο πού θὰ ἀκολουθήσῃ. Ὁ δυναμισμὸς ὅμως τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας, μετὰ τὴν ἐφαρμογὴ τῆς Συμφωνίας Συνδέσεως μὲ τὴν Ε.Ο.Κ., ἀποτελεῖ ἐγγύησι ὅτι οἱ δυσχερεῖες μποροῦν νὰ ὑπερβηθοῦν.

Ἐπισημειώθηκε ἀπὸ διάφορες πλευρὲς ὅτι ἡ ἄμεση πλήρης ἔνταξί μας στὴν Ε.Ο.Κ. θὰ δημιουργήσῃ (α) πολιτικὲς δυσκολίες, (β) μεγάλους οἰκονομικὲς ἐπιβαρύνσεις γιὰ τὰ Ταμεία τῆς Κοινότητος, (γ) προβλήματα νομισματικῆς ἰσορροπίας καὶ (δ) διαδικαστικὲς ἐπιπλοκές. Ἐνῶ δὲν ἀμφισβητῶ ὅτι ὑπάρχουν μερικὰ δυσχερῆ προβλήματα πρὸς ἐπίλυσι, ἐν τούτοις, πιστεύω ὅτι τὰ ἐπιχειρήματα αὐτὰ δὲν ἐυσταθοῦν, γιὰ τοὺς ἑξῆς λόγους.

(α) ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ: Ἐλέχθη ὅτι ἡ 'Ελλάς, ἂν γίνῃ ἰσότιμο μέλος τῆς Κοινότητος, εἶναι ἐνδεχόμενο νὰ δυσχερῆσῃ τὴν ἔνταξί γειτονικῆς χώρας ὅταν αὐτὴ θὰ εἶναι οἰκονομικὰ ὀριμη. Ἡ 'Ελλάς ἀγαπᾷ καὶ προπαγανδίζει τὴ δημοκρατία καὶ τὴν εἰρήνην καὶ οὐδέποτε εἰδείξει ἐχθρότητα πρὸς γειτονικὲς χώρες. Σὰν παράδειγμα ἀναφέρω τὴ Βαλκανικὴ Διάσκεψι, ἡ ὁποία εἶναι ἔργο τῆς Βέβαια δὲν εἶναι δυνατό ἡ χώρα μας νὰ ἀνεχθῇ ἐκβιασμούς, ἐπιθέσεις ἢ ταπεινώσεις καὶ ὅπως κάθε ἄλλη χώρα ἔτσι καὶ αὐτὴ θὰ προσασθῇ ἀποφασιστικὰ τὴν ἀκεραιότητα, τὴν ἀξιοπρέπεια καὶ τὸ γόητρό της. Τὸ νὰ προβῆται ὅμως ὁ ἰσχυρισμὸς ὅτι δὲν πρέπει νὰ γίνουμε δεκτοὶ στὴν Ε.Ο.Κ. γιὰτὶ μετὰ 15 ἢ 20 χρόνια ἐνδέχεται νὰ καταψηφισθοῦν τὴν ἔνταξί ἄλλης χώρας εἶναι ἀνεδαφικό. Ἡ ἀναφορά στή διένεξι αὐτὴ ξενίζει ἀκόμη περισσότερο γιὰτὶ ἐνῶ καὶ ἄλλα κράτη, ὅπως ἡ Ἀγγλίαν μὲ τὴν Ἰσλανδίαν καὶ ἡ Ἰρλανδίαν μὲ τὴν Ἀγγλίαν, ἔχουν παρόμοια προβλήματα, ἐν τούτοις αὐτὰ δὲν ἀναφέρθησαν ὅταν συζητήσῃ τὸ εἰσόδεο τους στὴν Κοινότητα. Δὲν βλέπω λοιπὸν γιὰτὶ ἡ ἔνταξί τῆς 'Ελλάδος στὴν Ε.Ο.Κ. θὰ μποροῦσε νὰ ἐπιπρὸσῃ τὴν σχέσιν μεταξύ Ε.Ο.Κ. καὶ γειτονικῆς μας χώρας, δεδομένου ὅτι κατοχυρώνεται ἀπὸ τὶς ὑφιστάμενες Συμφωνίας Συνδέσεως. Εἰδικώτερα, ἐάν ἡ χώρα αὐτὴ ἦταν τώρα ἔτοιμη τόσο οἰκονομικὰ ὅσο καὶ κοινωνικὰ νὰ ἐνταχθῇ στὴν Ε.Ο.Κ., ἡ 'Ελλάς δὲν ἐπρόκειτο νὰ προσβῆ ἀντιρρήσεις.

Ἐπὶ πλέον, ὅμως, ὁ ἰσχυρισμὸς αὐτὸς εἶναι ἐπικίνδυνος γιὰ τὴν ὀμαλή πορεία τῆς Ε.Ο.Κ. Γιατὶ, τὴ στιγμὴ πού μίαν τρίτην χώρα δὲν εἶναι ἔτοιμη ἢ δὲν ἐπιθυμῇ νὰ γίνῃ πλήρες μέλος τῆς Κοινότητος, δὲν εἶναι δυνατό νὰ ὑποστηρίξῃται, χωρὶς καταλυτικὲς συνέπειες γιὰ τὴν ἴδια τὴν Κοινότητα, ὅτι ἡ 'Ελλάς, γιὰ νὰ γίνῃ πλήρες μέλος

της, πρέπει νὰ ἀναμείνῃ μέχρι ὅτου συντελεσθῇ ἡ προετοιμασία τῆς ἄλλης χώρας.

Πρέπει ὅμως νὰ θεωρηθῇ εὐτύχημα γιὰ τὴν περαιτέρω πορεία τῆς Κοινότητος τὸ γεγονός ὅτι τὸ Συμβούλιο Ὑπουργῶν τῆς ἑκαμ δεκτὴ τὴν αἴτησι τῆς χώρας μας γιὰ ἄμεση καὶ πλήρη ἔνταξί, παραμερίζοντας τέτοιου εἶδους ἐπιχειρήματα.

(β) ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΦΥΣΕΩΣ: Στὸ σημερινὸ στάδιο ἀναπτύξεως τῆς ἡ οἰκονομίας τῆς 'Ελλάδος ἀντιμετωπίζει δεδαίως ὀρισμένα διαρθρωτικὰ προβλήματα, πού ἐπιβαρύνουν τὴν ἰκανότητά της νὰ συνδυασθῇ μὲ τὶς οἰκονομίας τῶν χωρῶν - μελῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος. Τέτοια προβλήματα εἶναι ἡ μὴ ἰσορροπητὴ περιφερειακὴ ἀνάπτυξι, τὸ ὑψηλὸ ποσοστὸ ἀγορικοῦ πληθυσμοῦ, ἡ διάρθρωσι τῆς γεωργίας καὶ ἡ σχετικὴ ἀκόμη ἀσθενὴς διομηχανικὴ βάση. Εἶναι ἐπιμέμμε ἀπαραίτητες ὀρισμένες διαρθρωτικὲς μεταβολές. Ἐνα μέρος τοῦ κόστους τῶν μεταβολῶν αὐτῶν θὰ ἀναλάβῃ ἡ Κοινότης, σύμφωνα μὲ τὶς ρυθμίσεις πού ἰσχύουν γιὰ τὶς χώρες - μέλη, μέσω τῶν Εἰδικῶν Ταμείων.

Τὸ μέγεθος τῶν πόρων πού θὰ διατεθοῦν γι' αὐτοὺς τοὺς σκοποὺς θὰ ἐξαρτηθῇ ἀπὸ τὶς μεταβολές πού θὰ χρειασθῇ νὰ γίνων. Ἡ Ἐπιτροπὴ ὑπολογίζει, μὲ βάση τὸν προϋπολογισμὸ τὸ 1976, ὅτι ἡ ἔνταξί τῆς χώρας μας θὰ ἐπιβαρύνῃ τὰ δύο Ταμεία τῆς Ε.Ο.Κ. μὲ 360 ἑκατ. δολλάρια περίπου τὸ χρόνο, ἀπὸ ὅπου βέβαια ἀφαιρεθῇ ἡ εἰσφορά τῆς 'Ελλάδος. Ἡ ἐπιβαρύνσι ὅμως αὐτὴ δὲν μπορεῖ νὰ ἀποτελέσῃ σοβαρὸ ἐπιχειρημα γιὰ τὴν ἀναβολὴ τῆς ἔνταξί τῆς 'Ελλάδος, γιὰ δύο βασικοὺς λόγους: Πρῶτον, αὐτὴ καὶ ἐαυτὴ ἡ ἐπιβαρύνσι, καὶ ἂν ἀκόμη φθάσῃ τὰ προβλεπόμενα ἐπιπέδα, εἶναι πολὺ μικρὰ, σὲ σύγκρισιν μὲ τὸ συνολικὸ προϋπολογισμὸ τῆς Ε.Ο.Κ. Ἀρκεῖ νὰ ἀναφέρω ὅτι τὰ 360 ἑκατ. δολλάρια πού ὑπολογίζει ἡ Ἐπιτροπὴ, εἶναι λιγώτερο τοῦ 5% τοῦ συνολικοῦ προϋπολογισμοῦ τῆς Κοινότητος γιὰ τὸ 1976. Δεύτερον, εἶναι γνωστὸ ὅτι μέσα στὸ χρόνο τῆς Ε.Ο.Κ. ὑπάρχουν σοβαρὲς διαφορὲς στὸ βαθμὸ οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως, τόσο μετὰ τῶν χωρῶν - μελῶν ὅσο καὶ μέσα στήν καθῆ χώρα. Γιὰ παράδειγμα ἀναφέρω τὶς διαφορὲς μεταξύ Νοτίου καὶ Βορείου Ἰταλίας καὶ τῆς καθυστερημένης περιοχῆς τῆς Ἀγγλίας. Ἐπίσης προβλήματα ἀνάλογα εἶναι ἐκεῖνα τῆς ἑλληνικῆς γεωργίας ἀντιμετωπίζει καὶ ἡ Ἰρλανδία. Οἱ διαφορὲς ὅμως αὐτὲς καὶ τὰ προβλήματα τῆς γεωργίας δὲν εἶναι ἀφορμὴ νὰ ἀποκλεισθῇ ἡ εἰσόδος τῆς Ἰταλίας, τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Ἰρλανδίας στὴν Ε.Ο.Κ.

Ἐξ ἄλλου, ἡ Εὐρωπαϊκὴ Κοινότης ἔχει ἐπανελημμένα διακηρύξει ὅτι σκοπὸς της εἶναι ἡ ἔνταξί στοὺς κόλπους τῆς ὅλων δημοκρατικῶν εὐρωπαϊκῶν χωρῶν καὶ ἡ μελλοντικὴ δημοσύνη γιὰ πολιτικὴν ἔνωσιν. Ἡ διαστακτικότης της νὰ συμπεριλάβῃ στοὺς κόλπους της μίαν χώρα σὰν τὴν 'Ελλάδα, πού με σχετικὰ μικρὴ βοήθεια μπορεῖ νὰ φθάσῃ τὸ μέσο ἐπίπεδο οἰκονομικῆς καὶ κοινωνικῆς ἀναπτύξεως τῶν χωρῶν τῆς Ε.Ο.Κ., θὰ ἀποτελοῦσε ἀντίφασιν στίς διακηρύξεις της πού ἐκτός τῶν ἄλλων, θὰ μπορούσε νὰ ἐκθέσῃ τὴν Εὐρώπη καὶ στὸν τρίτο κόσμο. Γιατὶ ἡ Εὐρωπαϊκὴ Οἰκονομικὴ Κοινότης ἔχει ἐπανελημμένα διακηρύξει ὅτι θὰ παράσχη κάθε βοήθεια γιὰ τὴν ἀνάπτυξί τῶν ὑπαναπτυκτῶν περιοχῶν ἐκτός Εὐρώπης. Εἶναι αὐτονόητο λοιπὸν πόσο μεγάλῃ σημασίαν ἔχει ἡ ἐνίσχυσί μίαν εὐρωπαϊκῆς χώρας ὅπως ἡ 'Ελλάς, στὴν προσπάθειά της νὰ ἐναρμονισθῇ μὲ τὶς χώρες τῆς Ε.Ο.Κ.

(γ) ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗΣ ΙΣΟΡΡΟΠΙΑΣ: Στὸ νομισματικὸ τομέα, ἡ ἔνταξί τῆς 'Ελλάδος δὲν πρόκειται νὰ δημιουργήσῃ δυσχερεῖες στὴν Ε.Ο.Κ. Γιατὶ γιὰ πολλὰ χρόνια μετὰ τὸ 1953 ἡ χώρα μας συνε-

δύσασε τὴν ταχεία οἰκονομικὴ ἀνάπτυξί με ὑποδειγματικὴ νομισματικὴ σταθερότητα. Μόνο ὅστερα ἀπὸ τὰ ἀλλεπάλληλα σφάλματα τοῦ δικτατορικοῦ καθεστώτος, σημειώθηκε μεγάλος πληθωρισμὸς καὶ μεγάλο ἔλλειμμα στὸ ἰσοζύγιον πληρωμῶν. Ὁ πληθωρισμὸς ὅμως ἔχει ἦδη χαλινωγηθῇ ἀπὸ τὴν ἐποχὴ τῆς ἀναλήψεως τῆς ἐξουσίας ἀπὸ τὴν νέα δημοκρατικὴ κυβέρνησι, ὥστε μὲ τὴν ἔνταξί τῆς 'Ελλάδος θὰ προκληθοῦν πολὺ λιγώτερα προβλήματα ἀπ' ὅσα δημιουργήθησαν μὲ τὴν ἔνταξί ὀρισμένων ἄλλων χωρῶν στὴν Ε.Ο.Κ.

Τὸ ἴδιο ἰσχύει καὶ γιὰ τὸ ἰσοζύγιον πληρωμῶν τῆς 'Ελλάδος. Τὸ ἐμπορικὸ ἰσοζύγιον ἦταν ἀνεκβαν ἐλλειμματικὸ. Χάρης ὅμως στοὺς ἀδύλους πόρους, τὸ ἔλλειμμα τοῦ ἰσοζυγίου τρεχουσῶν συναλλαγῶν εἶναι περιορισμένο καὶ καλύπτεται κατὰ τὸ μεγαλύτερο μέρος του ἀπὸ τὴν αὐτόνομη εἰσροὴ ἐπιχειρηματικῶν καὶ ἄλλων, ἰδιωτικῶν κατὰ τὸ πλεῖστον, ἑλληνικῶν κεφαλαίων. Ἐξαιρεῖται ἀπέτελεσε μόνον ἡ τελευταία τριετία, ὅποτε τὸ ἰσοζύγιον πληρωμῶν παρουσίασε σοβαρὸ ἔλλειμμα. Αὐτὸ ὅμως ὀφείλεται κυρίως στὸ μεγάλο πληθωρισμὸ πού προκάλεσε ἡ ἀλόγησιτὴ πολιτικὴ τῶν συνταγματάρχων καὶ στὴν ἀπότομη ὕψωσι τῆς τιμῆς τοῦ πετρελαίου, ἡ ὁποία, μετὰ τῶν ἄλλων, προκάλεσε πληθωριστικὲς καταστάσεις σ' ὅλες τὶς χώρες, με ἐλάχιστες ἐξαιρέσεις. Ἦδη, τὸ ἔλλειμμα τοῦ ἰσοζυγίου πληρωμῶν παρουσίασε σημαντικὴ μείωσι καὶ προβλεπεται νὰ περιορισθῇ ἀκόμη περισσότερο κατὰ τὸ τρέχον ἔτος.

(δ) ΔΥΣΧΕΡΕΙΕΣ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚὴ ἔνωσι τῆς ΕΥΡΩΠΗΣ: Τέλος, ἔχει προβλεθῇ τὸ ἐπιχειρημα ὅτι ἡ διευρύνσι τῆς Κοινότητος στὸ παρὸν στάδιο, θὰ ἔχῃ σὰν συνέπεια τὴν ἐπιβαρύνσι τῆς πολιτικῆς - οἰκονομικῆς ἐνώσεως τῆς Εὐρώπης. Διατυπώνεται μὲ ἄλλα λόγια ἡ ἀνησυχία ὅτι ἡ εἰσόδος τῆς 'Ελλάδος θὰ ἔχῃ ἀνασταλτικὲς συνέπειες στίς μεθόδους λειτουργίας καὶ στή μελλοντικὴ ἀνάπτυξί τῆς Ε.Ο.Κ. Ἡ ἀπάντησι στὴν ἐπιχειρηματολογία αὐτὴ εἰσκαίεται στὸ ἱστορικὸ προηγουμένον ἀποφασισμὸ τῆς Κοινότητος. Ἡ 'Ελλάς πρόκειται ἄλλως νὰ γίνῃ τὸ δέκατο μέλος τῆς Κοινότητος, παίρνοντας τὴ θέση τῆς Νορβηγίας πού πρὶν τρία χρόνια εἶχε ἀποφασισθῇ νὰ γίνῃ μέλος τῆς Ε.Ο.Κ., ἀλλὰ ἐν τῷ μεταξύ ἀπέσυρε τὴν ὑποψηφιότητά της. Συνεπῶς, ἡ ἔνταξί τῆς 'Ελλάδος δὲν πρόκειται νὰ δημιουργήσῃ περισσότερα προβλήματα ἀπ' ὅσα εἶχε προβλεφθῇ ὅτι θὰ προκληθοῦν μὲ τὴν ἔνταξί της Νορβηγίας.

Ἀκόμη, ἡ 'Ελλάς δὲν πρόκειται μὲ κανένα τρόπο νὰ δυσχερῶνῃ τὶς διαδικασίες γιὰ τὴν ταχύτερη οἰκονομικὴ καὶ πολιτικὴ ἔνωσι, οὔτε τὶς προβλεπόμενες ἐκλογὲς γιὰ ἕνα Εὐρωπαϊκὸ Κοινοβούλιον. Ὅπως δὴλωσε ἡ ἑλληνικὴ κυβέρνησι, εἶναι διατεθειμένη νὰ ψηφίσῃ ὅλες τὶς οἰκονομικὲς καὶ πολιτικὲς μεταρρυθμίσεις, πού θὰ ἔχουν δυνατό νὰ ἀποφασισθοῦν ἀπὸ τὰ ὑφιστάμενα μέλη κατὰ τὴ διάρκεια τῶν διαπραγματεύσεων μέχρι τὴν ὀριστικὴ ἔνταξί της. Ἀκόμη, πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι ἡ 'Ελλάς, λόγω τοῦ περιορισμένου γεωγραφικοοικονομικοῦ μεγέθους της, θὰ ἐπιφέρει μὲ τὴν ἔνταξί της στὴν Ε.Ο.Κ. ὀριστικὲς μόνον ἀλλαγές στή γεωργικὴ, περιφερειακὴ, κοινωνικὴ καὶ νομισματικὴ πολιτικὴ τῆς Κοινότητος.

Κατὰ τὴ γνώμη μου, λοιπὸν, ἂν ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ὁ δυναμισμὸς τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας, ἡ ταχεία προσαρμοστικότης τοῦ πληθυσμοῦ μας καὶ ἡ ἀποφασιστικότης μας νὰ ληφθοῦν ὅλα τὰ ἀναγκαῖα διοικητικὰ, ὀργανωτικὰ καὶ διαρθρωτικὰ μέτρα, τὰ προβλήματα πού θὰ δημιουργήσῃ στὴν Κοινότητα ἡ ἔνταξί τῆς 'Ελλάδος θὰ εἶναι ἀσφαλῶς μικρότερα ἀπὸ τὰ προβλήματα πού ἐπέφερε ἡ ἔνταξί ἄλλων χωρῶν. Ταυτόχρονα, ὅμως, πρέπει νὰ ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν τὰ